

基隆市信義區東信國民小學

108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

一、學校現況分析

| | | | | | |
|------------------------------------|---|-----|----------|----|-------|
| 申請學校：基隆市信義區東信國民小學 | | | | | |
| 執行期程：108 年 2 月 1 日至 109 年 7 月 31 日 | | | | | |
| 學校規模 | 全校班級數 | 19 | 參與活動之班級數 | 3 | 其他說明： |
| | 全校學生數 | 500 | 參與活動之學生數 | 76 | |
| | 全校教師數 | 35 | 參與活動之教師數 | 8 | |
| 學校推動英語教學之現況說明： | | | | | |
| 學校英語教學 SWOTS 分析： | | | | | |
| Strengths 優勢 | <p>學校英語教學的優勢：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.本校自 2011 年聘請外籍教師教學計畫至今已 6 年，並於 102 學年度成為<u>基隆市國際教育任務學校</u>，<u>103 學年度擔任本市英語教學資源中心</u>，<u>管理全市的外籍教師至今</u>。 2.本校有英語村具有優質的英語學習環境。 3.本校自 105 學年度核定為 12 國教素養導向課程發展前導學校，今年為前導中堅學校，學校英語教師具有素養導向課程發展之經驗。 <p>校長與教師專長的優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 4.本校校長為英語教學專長，使英語教學課程發展相關決策效率提高。同時為課程與教學博士對課程與教學發展有高度興趣，能進行議題融入教學的領導。 5.本校英語教師為本市英語輔導團輔導員，有極佳的課程設計能力。 | | | | |
| Weaknesses 劣勢 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生較多且程度差異性大，呈現典型的雙峰現象，成為英語教師教學的挑戰。 2.學校學生仍有許多經濟弱勢及高風險學生，缺乏英語學習環境。 3.校內雖有外師但是英語教師目前只有一位編制內教師，且學校有超額問題，無法再聘任英語教師，師資較不穩定。 | | | | |
| Opportunities 機會 | <ol style="list-style-type: none"> 1.本校校長為英語專長，並有課程規劃能力與經驗，可帶領進行英語教學課程整體規劃，成為學校本位課程。 2.本校正式英語教師對於課程研發極有興趣。 3.本校聘任之英語代課教師，積極認真，對於學校英語教學特色發展配合度高。 4.本校有外籍教師對於提供英語學習的浸潤環境很有幫助。 | | | | |
| Threats 威脅 | <ol style="list-style-type: none"> 1.少子化趨勢，有逐年減班的情形，對於教師的穩定有莫大的威脅。 2.一般教師對於協同教學或統整課程設計的觀念較保守，因此推動 Task-based project 的困難度較高。 3.學校發展多元，提高英語浸潤時間的困難度較高。 | | | | |
| Strategies | <ol style="list-style-type: none"> 1.善用英語村營造全英文環境。 2.善用外籍教師營造全英語環境。 3.持續以素養導向教學設計，增加學生實作的機會，提升學生的英語聽、說、讀、寫的能力。 4.配合學校發展閱讀及行動學習，讓英語學習呈現不同的風貌。 5.發展浸潤式融入藝術與人文領域教學方案，提高學生英語學習時間及興趣。 | | | | |

| | |
|--------------|--|
| 英語課程設計與得獎紀錄： | |
| 學校課程與教學的優勢： | <p>(1) 「4 層次閱讀理解融入英語閱讀教學方案」榮獲 104 年度國教署國民教育輔導團英語文領域教學方案徵選全國特優。及行動研究榮獲 104 年度基隆市行動研究徵件優選。</p> <p>(2) 「性別議題融入英語差異性教學方案」榮獲 105 年度國教署國民教育輔導團英語文領域教學方案徵選全國佳作。</p> <p>7.105 學年度全校以發展素養導向教學方案申請教育部精進教學教師社群計畫，計發展下列以學年為單位之跨領域主題統整課程方案：</p> <p>(3)英語領域：英語文素養導向跨領域跨領域主題教案 Dress up for the Graduation Party</p> <p>(4) 「雲端平台」融入「差異性說圖實作評量」對提升 5 年級學生英語口說能力之行動研究榮獲 106 年度基隆市行動研究徵件特優。</p> |
| 各類專案申請經驗： | |
| | <ol style="list-style-type: none"> 1. 榮獲 103、104、105、106、107 學年度基隆市及教育部品德教育深耕特色學校。 2. 榮獲 104、105、106、107 學年度教育部國際教育推動試辦學校。 3. 榮獲 103、104、105、106、107 學年度教育部英語創教教學方案學校。 4. 榮獲 104、105、106 學年度教育部國際學伴視訊課程學校。 5. 榮獲 104、105、106 學年度教育部行動學習學校(資訊雲端課程)。 6. 榮獲 105、107 學年度教育部 12 國教課程綱要轉化前導學校計劃。 |

二、學校資源條件

| | |
|----------|---|
| 學校各類資源條件 | |
| 環境、行政 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 校園內設置英語村。 2. 全區雙語環境建置。 3. 105 年度已完成開發 3 類英語獎狀:英語夏令營、五育獎狀、閱讀獎狀。 4. 各班成立英語班級書庫及英語工具書，協助學生英語學習。 5. 行動資訊設備齊全，設置三間不同型態的資訊教室。 |
| 社區、家長 | <ol style="list-style-type: none"> 6. 與海洋大學國際事務處長期合作，進行國際文化交流活動。 <ol style="list-style-type: none"> (1)104 度引進本校 10 位印尼、越南、馬來西亞、貝里斯等外籍義工人士，辦理多元文化周活動。 (2)105 年度引進緬甸、泰國、越南、印度、巴拿馬、薩爾瓦多等 12 位國際學生辦理國際交流活動。 (3)106 年度引進越南、印度、巴拿馬、越南、聖文森等 13 位國際學生辦理國際交流活動。 (4)107 年度引進越南、印度、俄羅斯、韓國等 12 位國際學生辦理國際交流活動。 7. 家長會非常支持學校活動。 |

| | |
|---------------|--|
| 英語課程發展及教學人力資源 | 8. 校長為英語教學與課程發展專長。 9. 學校英語教師為本市英語輔導團員，有多年的課程發展與教學方案研習經驗 10. 學校英語團隊已有多項課程研發經驗，並以行動研究的方式呈現獲得許多獎項肯定。 11. 本校有外籍教師駐校教學，可成為協同備課，共同發展課程的成員。 12. 本校為 12 年國教前導學校對於未來教育政策與課程發展方向較為了解，可融入本次課程設計中。 |
|---------------|--|

三、實施期程

自 108 年 2 月 1 日起至 109 年 7 月 31 日止。

四、英語融入藝術與人文領域課程理念

(一) CLIL 教學模式的嘗試

本校教學團隊將以 CLIL 教學模式，也就是 Content and Language Integrated Learning 進行本方案的課程與教學設計。CLIL 最主要有兩個面向：一是 Target Language 目標語言，二是 Subject Content。進行整合教學之教師團隊必須分析領域教材內容，設定與內容相關的教學目標，並以目標語言將教材內容轉化成字彙表、相關句型，讓學生在學習專業知識的同時，也增加單字量與口語表達能力。希望藉由此教學模式讓英語學習能融入學生的學科學習歷程，藉此延伸英語學習時間，並讓學生體驗真實應用英語進行知識或技能學習的歷程。

(二) 藝術領域學習內容與英語文學習整合

在 EFL 學習環境中，學生的英語能力有其限制，要用英語學習具體的學科內容是一種挑戰，因此教學團隊以學生英語學習能力與學科特質這兩個要素思考年級與學科，經過討論選擇中年級英語能力教佳的四年級，及以美感技能與賞析為主的視覺藝術課程，因為中年級的視覺藝術課程較少有抽象概念，老師可以藉由教具、肢體動作來輔佐，讓學生更清楚老師所使用的語言，透過實際操作聽懂目標語及傳達學科知識的內容。進行 CLIL 時最重要的就是掌握學生學科的內容知識，了解學生目前的學科進度、結合學生的英語程度來教學，因此社群教師間的對話非常重要。

(三) 英語文與藝術與人文跨領域教學團隊的共備觀議

本方案的教學團隊計有三位英語教師、三位視覺藝術教師(級任老師)，其中一位是視覺藝術專長教師也是畫家。在共備階段藝術與人文教師分析學期中視覺藝術課程的「學習內容」及「學習表現」，英語教師根據前述「學習內容」轉化出「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」，同時配合「學習表現」設計出「教學歷程(teaching instruction)」，再經由討論設計出符合藝術與人文課程需求的「藝術教室用語(art classroom English)」，上述的「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」、「教學歷程(teaching instruction)」、「藝術教室用語(art classroom English)」再經英語教師的思考將其融入英語課程中，讓這些延伸的內容可以跟現行的英語課程融合。之後再透過協同授課及觀議課的歷程，檢討課程設計與教學歷程。

五、預期效益

(一) 課程發展

1. 發展英語文與視覺藝術領域整合之跨領域課程方案。
2. 提升本校英語及藝術教師跨領域課程設計能力。
3. 建立本校英語及藝術教師跨領域共備觀議的能力與經驗。
4. 建置英語文與視覺藝術領域整合之跨領域課程方案網站提供參考。

(二)教學實務

1. 發展英語文與視覺藝術領域整合教學之差異性教學策略。
2. 發展英語文與視覺藝術領域整合教學之合作學習策略。
3. 發展英語文與視覺藝術領域整合教學之教室學習角策略。
4. 發展「藝術教室用語(art classroom English)」。
5. 提升藝術教師之英語能力，英語教師之藝術素養。

六、實施方式

(一)課程規劃階段

1. 跨領域團隊討論一:決定視覺藝術學生的產出作品及評量方式

在跨領域團隊共備討論階段，藝術與人文教師分析一學期中視覺藝術課程的「學習內容」及「學習表現」，英語教師說明本學期英語教材的內容，討論出共識本學期視覺藝術課中學生需產出的作品形式(學習表現)及用哪一種形式產出(學習內容)，同時主題是否可以配合英語課程的教材，如果能配合，則可以更為整合。

(二)課程設計階段

2. 英語教師轉化內容:整合藝術領域轉化出融入內容

英語教師根據前述「學習內容」轉化出「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」，同時配合「學習表現」設計出「教學歷程(teaching instruction)」，再經由討論設計出符合藝術與人文課程需求的「藝術教室用語(art classroom English)」，上述的「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」、「教學歷程(teaching instruction)」、「藝術教室用語(art classroom English)」再經英語教師的思考將其融入英語課程中，讓這些延伸的內容可以跟現行的英語課程融合。

3. 跨領域團隊討論二:確認融入內容的正確性

英語教師將所設計出的「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」、「教學歷程(teaching instruction)」、「藝術教室用語(art classroom English)」提出與藝術教師討論確認內容是否正確，是否可行。

4. 確認課程上傳網站:將相關內容與教材上傳網站以利上課使用。

以下圖示可說明課程規劃及設計的歷程:



(三)課程執行階段

5. 英語課程融入藝術課程的相關字彙與句型:英語教師在英語課程中融入藝術課程的相關字彙與句型，做藝術整合課程的準備。
6. 藝術課程中英語教師與藝術教師協同教學:在教學歷程中由英語教師介紹「相關字彙與句型(vocabularies and patterns)」、並以英語進行「歷程(instruction)」說明、在過程中使用「藝術教室用語(art classroom English)」，在學生開始實作時，由藝術教師協同巡視指導有關藝術表現的部分。

(四)課程學習評量階段

1. 學生最後進行整合成果，英語教師與藝術教師協同評量:最後的學習表現，配合所設計的評量規準，由英語教師評量英語表現、藝術教師評量藝術表現。

(五)校外專家輔導系統組成與運作方式

1. 課程發展階段:由校外專家協助共備，進行教學設計。
2. 課程執行階段:入班觀課，與教學團隊共同議課，改善教學。
3. 課程評鑑階段:給予修正的建議。

(六)教師專業成長運作方式:

1. 製作計畫網站，並將參考資料放置網站供教學團隊參考。
2. 辦理藝術領域教學研習，協助英語教師提昇藝術與人文相關知能。
3. 辦理英語融入藝術領域所用句型及字彙相關研習，提昇藝術與人文教師英語能力。

七、師資及班級資料表

| 基隆市信義區東信國民小學 | | | | |
|--|---------|---|---|---|
| 校長：王佩蘭 | | 聯絡方式：24652133#80 | | |
| 課程執行者：王佩蘭、Daniel、陳娟娟、陳曾文 | | 聯絡方式：24652133#10 | | |
| 全校班數：19 | | 全校學生數:522 | | |
| 參加班數：3 | | 參加學生數: | | |
| 課程取向： <input type="checkbox"/> 主題/議題 <input checked="" type="checkbox"/> 跨領域 <input type="checkbox"/> 方案 | | | | |
| 班級名稱 | 學校教師 | 教師英語能力暨學歷 | 是否通過英文檢定 | 家長同意學生參與本計畫 |
| 一、 四年一班 | (1) 陳立珍 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input checked="" type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士 | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____ | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| | | | <input checked="" type="checkbox"/> 否 | |

| | | | | |
|------------|---------|--|---|---|
| | (2) 陳曾文 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input checked="" type="checkbox"/> 大學(文化英語系) <input type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士 | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input checked="" type="checkbox"/> 是，其他多益 950 <input type="checkbox"/> 否 | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| 二、 四年二班 | (1) 李明吉 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士 | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____ <input checked="" type="checkbox"/> 否 | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| | (2) 王佩蘭 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士， <input checked="" type="checkbox"/> 博士(國北教課程與教學媒體科技研究所) | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____ <input checked="" type="checkbox"/> 否(師大英語系、國北教大兒英所) | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| 二、 四年三班 | (1) 馬南欣 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input checked="" type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input checked="" type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士 | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____ <input checked="" type="checkbox"/> 否 | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| | (2) 陳娟娟 | 聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大專， <input checked="" type="checkbox"/> 大學(文化英語系) <input type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士 | <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____ <input checked="" type="checkbox"/> 否(英語本科系) | <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 |
| | | | | |

(本表若不敷使用，請自行加列)

■上述資料須如實填寫，表列人員均知悉本計畫內容並同意參加；倘有填寫不實情形，教育部國民及學前教育署得撤銷參與本計畫之資格，並要求該校退回相關經費。

■另申請本項補助經費時，表列人員已瞭解以下事項：教育部國民及學前教育署得於教學目的之範圍內，無償重製、使用及推廣依本計畫補助所產出之參考教材。

承辦人

教務主任

校長